

RETURN BIDS BY EMAIL ONLY TO / RETOURNER LES SOUMISSIONS PAR COURRIEL SEULEMENT À:	Title – Sujet Court Reporting, Court Registrar-Technician and Transcription Services for the Province of British Columbia			nscription
Procurement.Approvisionnement@cas-	Solicitation No. – N° de l'invita	ation	Date	
<u>satj.gc.ca</u>	5X001-21-0036			-03-19
Attn : Darlene Simms	Client Ref1rence No. – N° référence 5X001-21-0036			
Courts Administration Service Service	GETS Reference No. – N° de refer PW-21-00950731	rence de	SEAG	
administratif des tribunaux judiciaires Contracting and Materiel Management	File No. – N° de dossier 5X001-21-0036	TBIPS S	Supply Arrangement	1
Contrats et gestion du matériel	Solicitation Closes – L'ir	nvitatio	on prend fin	Time Zone
<u>.</u>	at – à 2:00 PM / 14:00			Fuseau horaire
				Eastern Daylight Time (EDT)
REQUEST FOR PROPOSAL	on – le April 14, 2021 / 14 a	VIII 202	21	Heure avancée de
DEMANDE DE PROPOSITION	F.O.B F.A.B.			l'Est (HAE)
Proposal To: Courts Administration Service	Plant-Usine: Destination: $$	Other-	Autre:	
	Address Inquiries to : - Adresser			
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.	Darlene Simms Procurement.Approvisionner	ment@c	cas-satj.gc.ca	
Proposition aux: Service administratif des tribunaux judiciaires	Destination – of Goods, Services, Destination – des biens, services			
Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexées, au(x) prix indiqué(s)	See Herein			
Comments - Commentaires				
	Vendor/firm Name and address		(.)	
This document contains a Security Requirement.	Raison sociale et adresse du fou	rnisseur/	de l'entrepreneur	
La présente demande comporte des exigences en matière de sécurité.				
	Facsimile No. – N° de télécopieur Telephone No. – N° de téléphone		ia ainn an babalf i	
Issuing Office – Bureau de distribution	Name and title of person auth (type or print)-		o sign on benaff (
Courts Administration Service Contracting & Materiel Management 90 Sparks St Ottawa (ON), K1A 0H9	Nom et titre de la personne autor l'entrepreneur (taper ou écrire en			rnisseur/de
	Signature		Da	te



PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1 Introduction

The bid solicitation is divided into seven parts plus attachments and annexes, as follows:

- Part 1 General Information: provides a general description of the requirement;
- Part 2 Bidder Instructions: provides the instructions, clauses and conditions applicable to the bid solicitation;
- Part 3 Bid Preparation Instructions: provides Bidders with instructions on how to prepare their bid;
- Part 4 Evaluation Procedures and Basis of Selection: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria that must be addressed in the bid, and the basis of selection;
- Part 5 Certifications and Additional Information: includes the certifications and additional information to be provided;
- Part 6 Security: includes specific requirements that must be addressed by Bidders; and
- Part 7 Resulting Contract Clauses: includes the clauses and conditions that will apply to any resulting contract.

The Annexes include the Statement of Work (Annex "A"), the Basis of Payment (Annex "B"), the Security Requirements Checklist (Annex "C"), the Electronic Payment Instruments (Annex "D"), and the Integrity Check (Annex "E").

1.2 Summary

This bid solicitation is being issued to fulfill the requirement of the Courts Administration Service (hereinafter referred to as "CAS" or Canada) to provide court reporting, court registrar-technician and transcription services for the Province of British-Columbia for proceedings of the Federal of Appeal, the Federal Court, the Court Martial Appeal Court of Canada and the Tax Court of Canada (the Courts) on an "as and when requested basis".

It is intended to result in the award of one (1) contract from contract award to May 31, 2022, plus three (3) one (1) year irrevocable options allowing Canada to extend the term of the contract.

There are security requirements associated with this requirement. For additional information, consult Part 6 - Security Requirements, and Part 7 - Resulting Contract Clauses. For more information on personnel and organization security screening or security clauses, Bidders should refer to the <u>Contract Security</u> <u>Program</u> of Public Works and Government Services Canada (<u>http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-eng.html</u>) website.

This requirement is not subject to the provisions of:

a) World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO-AGP):

- Court Reporting and Transcription services not included in Annex 5 Services
- b) **Canada-European Union Comprehensive Economic and Trade Agreement (CETA):** Court Reporting and Transcription services not included in Annex 19.5 - Services
- c) Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership (CPTPP):

Court Reporting and Transcription services not included in Annex 15-A, Section E



d)

Canada - Chile Free Trade Agreement (CCFTA):

Court Reporting (R104) and Transcription services (R116) excluded as per Section B, Part 1, Annex Kbis-01.1-1 and Annex Kbis-01.1-2

e) Canada - Colombia Free Trade Agreement:

Court Reporting (R104) and Transcription services (R116) excluded as per Annex 1401-4, Section B, Part 1

f) Canada - Honduras Free Trade Agreement:

Court Reporting (R104) and Transcription services (R116) excluded as per Annex 17.4, Section B, Part 1 g) Canada - Korea Free Trade Agreement:

Court Reporting and Transcription services not included in Annex 14-C

h) Canada - Panama Free Trade Agreement:

Court Reporting (R104) and Transcription services (R116) excluded as per Annex 5, Section B, Part 1 i) Canada-Peru Free Trade Agreement (CPFTA):

Court Reporting (R104) and Transcription services (R116) excluded as per Annex 1401.1-4, Part 1

j) Canada - Ukraine Free Trade Agreement (CUFTA):

Court Reporting and Transcription services not included in Annex 10-4

but is subject to the Canadian Free Trade Agreement (CFTA).

1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone, by the Zoom Business software application or in person.

Courts Administration Serv Service tribu

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the <u>Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual</u> (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The <u>2003</u> (2020-05-28) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of <u>2003</u>, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: 60 days Insert: 180 days

2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted to the CAS by the date and time indicated on page 1 of the bid solicitation.

Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted only by electronic mail to CAS will be accepted. Bids shall be transmitted by electronic mail to the following address:

Procurement.Approvisionnement@cas-satj.gc.ca

Attention: Darlene Simms

2.3 Former Public Servant

The Bidder must submit the information required in Sections 2.3.2 and 2.3.3 as part of their bid.

Contracts awarded to former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to FPSs, bidders must provide the information required below before contract award. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed timeframe will render the bid non-responsive.

2.3.1 Definitions

For the purposes of this clause, "former public servant" is any former member of a department as defined in the *Financial Administration Act*, R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- a. an individual;
- b. an individual who has incorporated;



- c. a partnership made of former public servants; or
- d. a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner. "pension" means a pension or annual allowance paid under the <u>Public Service Superannuation Act</u> (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the <u>Supplementary Retirement</u> <u>Benefits Act</u>, R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the <u>Canadian Forces Superannuation Act</u>, R.S., 1985, c. C-17, the <u>Defence Services Pension</u> <u>Continuation Act</u>, 1970, c. D-3, the <u>Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act</u>, 1970, c. R-10, and the <u>Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act</u>, R.S., 1985, c. R-11, the <u>Members of Parliament Retiring Allowances Act</u>, R.S., 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the <u>Canada Pension Plan Act</u>, R.S., 1985, c. C-8.

2.3.2 Former Public Servant in Receipt of a Pension – Information Required

As per the above definitions, is the Bidder a FPS in receipt of a pension? **Yes**() **No**() If so, the Bidder must provide the following information, for all FPSs in receipt of a pension, as applicable:

- a. name of former public servant;
- b. date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with <u>Contracting Policy Notice: 2019-01</u> and the <u>Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts</u>.

2.3.3 Work Force Adjustment Directive – Information Required

Is the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive? **Yes** () **No** ()

If so, the Bidder must provide the following information:

- a. name of former public servant;
- b. conditions of the lump sum payment incentive;
- c. date of termination of employment;
- d. amount of lump sum payment;
- e. rate of pay on which lump sum payment is based;
- f. period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- g. number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.

2.4 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority <u>no later than five (5) calendar days</u> before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.



Service administratif des tribunaux judiciaires

5X001-21-0036

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

2.5 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in British Columbia.

Bidders may at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

2.6 Improvement of Requirement during Solicitation Period

Should bidders consider that the specifications or Statement of Work contained in the bid solicitation could be improved technically or technologically, bidders are invited to make suggestions, in writing, to the Contracting Authority named in the bid solicitation. Bidders must clearly outline the suggested improvement as well as the reason for the suggestion. Suggestions that do not restrict the level of competition nor favor a particular bidder will be given consideration provided they are submitted to the Contracting Authority <u>at least five (5) days</u> before the bid closing date. Canada will have the right to accept or reject any or all suggestions.

2.7 Basis for Canada's Ownership of Intellectual Property

CAS has determined that any intellectual property (IP) rights arising from the performance of the Work under the resulting contract will belong to Canada, for the following reasons, as set out in the <u>Policy on</u> <u>Title to Intellectual Property Arising Under Crown Procurement Contracts</u>: Appendix A:

"Where the Foreground IP consists of material subject to copyright, with the exception of computer software and all documentation pertaining to that software."

2.8 Bid Challenge and Recourse Mechanisms

- (a) Several mechanisms are available to potential suppliers to challenge aspects of the procurement process up to and including contract award.
- (b) Canada encourages suppliers to first bring their concerns to the attention of the Contracting Authority. Canada's <u>Buy and Sell</u> website, under the heading "<u>Bid Challenge and Recourse Mechanisms</u>" contains information on potential complaint bodies such as:
 - Office of the Procurement Ombudsman (OPO)
 - Canadian International Trade Tribunal (CITT)
- (c) Suppliers should note that there are **strict deadlines** for filing complaints, and the time periods vary depending on the complaint body in question. Suppliers should therefore act quickly when they want to challenge any aspect of the procurement process.



PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that bidders provide their bid in sections as follows:

Section I: Technical Bid Section II: Financial Bid Section III: Certifications Section IV: Additional Information

Due to the nature of the bid solicitation, bids should be submitted by electronic mail only.

Prices must appear in the financial bid <u>only</u>. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Section I: Technical Bid

In their technical bid, Bidders should demonstrate their understanding of the requirements contained in the bid solicitation and explain how they will meet these requirements. Bidders should demonstrate their capability in a thorough, concise and clear manner for carrying out the work.

The technical bid should address clearly and in sufficient depth the points that are subject to the evaluation criteria against which the bid will be evaluated. Simply repeating the statement contained in the bid solicitation is not sufficient. In order to facilitate the evaluation of the bid, Canada requests that Bidders address and present topics in the order of the evaluation criteria under the same headings. To avoid duplication, Bidders may refer to different sections of their bids by identifying the specific paragraph and page number where the subject topic has already been addressed.

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Price Schedule detailed in Attachment 1 to Part 3.

3.1.1 Electronic Payment of Invoices – Bid

If you are willing to accept payment of invoices by Electronic Payment Instruments, complete Annex "D" Electronic Payment Instruments, to identify which ones are accepted.

Acceptance of Electronic Payment Instruments will not be considered as an evaluation criterion.

3.1.2 SACC Manual Clauses

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

ATTACHMENT 1 TO PART 3, PRICE SCHEDULE

The Bidder should complete this pricing schedule (section 1 to 2) and include it in its financial bid.

Bidders must provide a complete listing of all resources that they propose for this requirement along with the all inclusive daily rate and the price per page.

The price/rates specified below, when quoted by the Bidder, includes the total estimated cost of all travel expenses that may need to be incurred for:

- a) work described in Part 7, Resulting Contract Clauses, of the bid solicitation required to be performed at CAS' British Columbia location
- b) travel between the successful bidder's place of business CAS British Columbia and within the city of Vancouver.

The inclusion of any volumetric data in this document does not represent a commitment by Canada that Canada's future usage of the services described in the bid solicitation will be consistent with this data.

SECTION 1 of 3 – COURT REPORTING - Tables A & B

These following numbers represent CAS' best estimates as to the number of sitting days required.

No guarantee will be made for the number of hearings, nor will CAS be charged for the estimated amounts. Rates should be submitted using the following format and the Bidder should calculate its total price.

A - COURT REPORTING - REGULAR HEARINGS - DAILY RATE

Regular hearings	Estimated number of sitting days	Period from Award to May 31 st , 2022	Option Period #1 June 1 st , 2022 to May 31 st , 2023	Option Period #2 June 1 st , 2023 to May 31 st , 2024	Option Period #3 June 1 st , 2024 to May 31 ^{st ,} 2025	Total Price F= A x (B+C+D+E)
Language	(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)
English	20	\$	\$	\$	\$	\$
Bidder'sTotal Price A - Court Reporting – Regular Hearings Sum of F1 T-A						\$



5X001-21-0036

B - COURT REPORTING - REGULAR HEARINGS - CONFERENCE FEES - HOURLY RATE

Regular	Estimated	Period from	Option Period	Option Period	Option Period	Total Price		
hearings	number	Award to	#1	#2	#3			
	of	May 31 st ,	June 1 st , 2022	June 1 st , 2023	June 1 st , 2024	F= A x (B+C+D+E)		
	conference	2022	to May 31 st ,	to May 31 st ,	to May 31 ^{st ,}	· · · ·		
	calls		2023	2024	2025			
	(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)		
Language	(79	(2)	(0)	(5)	(=)	(•)		
	80	•	•	•	•			
English		\$	\$	\$	\$	\$		
	der'sTotal Price							
	Court Reporting –Conference Calls							
	\$							

SECTION 2 of 3 - COURT REGISTRAR-TECHNICIAN - Tables C & D

C - COURT REGISTRAR - TECHNICIAN- REGULAR HEARINGS - DAILY RATE

Court Registrar - Technician Regular hearings	Estimated number of sitting days	Period from Award to May 31 st , 2022	Option Period #1 June 1 st , 2022 to May 31 st , 2023	Option Period #2 June 1 st , 2023 to May 31 st , 2024	Option Period #3 June 1 st , 2024 to May 31 ^{st,} 2025	Total Price F = A x (B+C+D+E)
Language	(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)
English	100	\$	\$	\$	\$	\$
	\$					

<u>D - COURT REGISTRAR – TECHNICIAN- REGULAR HEARINGS - CONFERENCE FEES</u> HOURLY RATES

Court Registrar - Technician Regular hearings	Estimated number of conference calls	Period from Award to May 31 st , 2022	Option Period #1 June 1 st , 2022 to May 31 st , 2023	Option Period #2 June 1 st , 2023 to May 31 st , 2024	Option Period #3 June 1 st , 2024 to May 31 ^{st,} 2025	Total Price F = A x (B+C+D+E)
Language	(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)
English	80	\$	\$	\$	\$	\$
	\$					

SECTION 3 OF 3 – TRANSCRIPTS – Tables E & F

These following numbers represent CAS' best estimates as to the number of pages of transcripts ordered by CAS. No guarantee will be made for the number of transcripts requested, nor will CAS be charged for the estimated amounts. Rates should be submitted using the following format and the Bidder should calculate its total price.

The estimated number of pages per year indicated in the tables C and D do not include pages of transcripts ordered by the parties or members of the public

Transcription costs are firm all-inclusive rates per page **including delivery and** are based on the time of delivery requested. The delivery period that applies for pricing purposes is from the date the request for transcript is being made and NOT from the hearing date. Transcription costs are further separated by first copy and second copy costs.

Second Copy means any Copy of a Transcript that is ordered subsequent to the very first Copy produced.

The second copy rate **must be lower than the first copy rate for any identical delivery period**, format and Contract period. For example the second copy price per page for an electronic transcript that has a delivery period of 10 days period MUST be lower than the first copy price per page for an electronic transcript that has the same delivery period.

Note: When a party or member of the public orders a paper copy, they will also be provided with an electronic copy by the Bidder at no additional charge.

Condensed transcripts are to be provided when requested at no extra charge to the parties.



E -TRANSCRIPTS – FIRST COPY- PRICE PER PAGE

Delivery period	Format	Estimated number of pages per year	Period from Award to May31 st , 2022	Option Period #1 June 1 st , 2022 to May 31 st , 2023	Option Period #2 June 1 st , 2023 to May 31 st , 2024	Option Period #3 June 1 st , 2024 to May 31 st , 2025	Total Pric F = A x (B+C+	-
		(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)	
Normal: 10	electronic	5,300	\$	\$	\$	\$	\$	F5
days	paper	5,300	\$	\$	\$	\$	\$	F6
Rapid: 5 to	electronic	660	\$	\$	\$	\$	\$	F7
9 days	paper	660	\$	\$	\$	\$	\$	F8
Expedited:	electronic	660	\$	\$	\$	\$	\$	F9
2 to 4 days	paper	660	\$	\$	\$	\$	\$	F10
Daily 24	electronic	660	\$	\$	\$	\$	\$	F11
hours	paper	660	\$	\$	\$	\$	\$	F12
Bidder's Total Price for C – Transcripts – First Copy \$ Sum F5 through F12						\$	т-с	

F - TRANSCRIPTS – SECOND COPY PRICE PER PAGE

Delivery period 10	Format	Estimated number of pages per year	Period from Award to May 31 st , 2022	Option Period #1 June 1 st , 2022 to May 31st, 2023	Option Period #2 June 1 st , 2023 to May 31st, 2024	Option Period #3 June 1 st , 2024 to May 31st, 2025	Total P F= A x (B+0	
		(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)	
Normal: 10	electronic	500	\$	\$	\$	\$	\$	F13
days	paper	500	\$	\$	\$	\$	\$	F14
Rapid: 5 to	electronic	50	\$	\$	\$	\$	\$	F15
9 days	paper	50	\$	\$	\$	\$	\$	F16
Expedited:	electronic	50	\$	\$	\$	\$	\$	F17
2 to 4 days	paper	50	\$	\$	\$	\$	\$	F18
Daily 24	electronic	50	\$	\$	\$	\$	\$	F19
hours	paper	50	\$	\$	\$	\$	\$	F20
Bidder's Total Price for D – Transcripts – Second Copy Sum F13 through F20						\$	T-D	



For Evaluation Purposes

	Sections 1 to 3				
T-A	TOTAL AMOUNT for COURT REPORTING – Regular Hearings (SUM of F1)	\$			

T-A	(SUM of F1)	\$
Т-В	BIDDER TOTAL PRICE for COURT REPORTING Conference Calls (SUM of F2)	\$
T-C	TOTAL AMOUNT for COURT REGISTRAR – TECHNICIAN Regular Hearings (SUM of F3)	\$
T-D	TOTAL AMOUNT for COURT REGISTRAR – TECHNICIAN Conference Calls –Regular Hearings (SUM of F4)	\$
T-E	TOTAL AMOUNT for TRANSCRIPT – First Copy (SUM of F5 to F12)	\$
T-F	TOTAL AMOUNT for TRANSCRIPT – Second Copy (SUM of F13 to F20)	\$
	BIDDER TOTAL PRICE (SUM of TA to TF)	\$



PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

4.1.1 Technical Evaluation

4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria

Refer to Attachment 1 to Part 4 - Evaluation procedures.

4.1.2 Financial Evaluation

Refer to Attachment 1 to Part 3 – Price Schedule.

The evaluated price of the bid will be determined in accordance with the Price Schedule.

4.2 Basis of Selection

4.2.1 Mandatory Technical Criteria

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.



ATTACHMENT 1 to PART 4 - EVALUATION PROCEDURES

1. Mandatory Technical Criteria

- (a) The bid must meet the mandatory technical criteria specified below. The Bidder must provide the necessary documentation to support compliance with this requirement.
- (b) Bids which fail to meet the mandatory technical criteria will be declared non-responsive. Each mandatory technical criterion should be addressed separately.
- (c) The security clearance, résumé (qualifications and experience of the proposed resource(s)) will be assessed against the requirement set out in the RFP. CAS reserves the right to request reference checks, and to verify accuracy of the information provided. Should the reference(s) not confirm the required qualifications/experience of the proposed individual (resource) to perform the required services, CAS reserves the right to reject the proposed resource.

	Mandatory Technical Criteria (MT)		
Number	Mandatory Technical Criterion	Compliant (Yes/No)	Reference to Bidder's Proposal
MT1	The Bidder must have a minimum of two (2) years of experience* within the last 5 years for each of the following services: (a) Court Reporting	🗌 Yes	
	(b) Court Registrar – Technician(c) Transcription	🗌 No	
	*Experience obtained from Federal, Provincial governments, or Municipal Boards, Commissions and Tribunals will be accepted.		
	To demonstrate this experience the bidder must provide project descriptions. For each project description the following must include:		
	 i. Client name and contact information ii. Description of services provided iii. Start and end dates of services provided (month/yr. to month/yr.) 		
MT2	The bidder must provide a listing of all the proposed Court Reporters and Court Registrar–Technicians including their:	☐ Yes	
	 a) Curriculum vitae (CV) b) Names c) Phone numbers d) Email address 	🗌 No	



	Mandatory Technical Criteria (MT)						
Number	Mandatory Technical Criterion	Compliant (Yes/No)	Reference to Bidder's Proposal				
МТЗ	The bidder must provide two (2) English <u>Court Reporters</u> that have at a minimum, twelve (12) months of experience, within the last five (5) years, providing:	🗌 Yes					
	 (a) Court Reporter services, including transcription in federal, provincial or municipal boards, commissions or tribunals reporting; and (b) Using proven digital or verbatim reporting techniques, such as Stenotype, Stenomask or Shorthand. (c) Security cleared at Reliability Status 	🗌 No					
	To demonstrate this experience the bidder must provide the following information:						
	 i. Name of the proposed resource; ii. Description of resource experience in courtroom or regulatory tribunal reporting, including reporting techniques; iii. Client name and contract information; and iv. Start and end date of services provided by the resource (month/yr.) 						
	 Notes: Bidders may submit additional proposed resources to cover the required number of Court Reporters. Bidders may submit additional resources; however, CAS will stop the evaluation once two resources have met all the mandatory criteria 						
MT4	The bidder must provide two (2) English Court Registrars- Technicians that have the following:	🗌 Yes					
	 a) At a minimum, twenty-four (24) months of experience, within the last five (5) years, in the role of a Court Registrar-Technician; 	🗌 No					
	b) Security cleared at the Reliability status						
	** Can include work performed at Federal, Provincial, or Municipal Boards, Commissions or Tribunals.						
	 To demonstrate the above requirements, the bidder must provide the following information: Name of the proposed resource; Description of resource experience in courtroom or regulatory tribunal reporting, including reporting techniques; Client name and contract information; and Start and end date of services provided by the resource (month/yr. to month/yr.) 						
	Notes: 1) Bidders may submit additional proposed resources over and above the two (2) requested of Court Registrar-Technicians; however, CAS will stop the evaluation of resources once the required number has been reached.						



PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue, whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the Integrity Provisions of the Standard Instructions, all bidders must provide with their bid, **if applicable**, the Integrity declaration form available on the <u>Forms for the Integrity Regime</u> website (http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html), to be given further consideration in the procurement process.

5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame specified will render the bid non-responsive.

5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation

In accordance with the section titled Information to be provided when bidding, contracting or entering into a real procurement agreement of the <u>Ineligibility and Suspension Policy</u> (http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

5.2.2 Additional Certifications Precedent to Contract Award

5.2.2.1 Status and Availability of Resources

The Bidder certifies that, should it be awarded a contract as a result of the bid solicitation, every individual proposed in its bid will be available to perform the Work as required by Canada's representatives and at the time specified in the bid solicitation or agreed to with Canada's representatives. If for reasons beyond its control, the Bidder is unable to provide the services of an individual named in its bid, the Bidder may propose a substitute with similar qualifications and experience. The Bidder must advise the Contracting Authority of the reason for the substitution and provide the name, qualifications and experience of the proposed replacement. For the purposes of this clause, only the following reasons will be considered as beyond the control of the Bidder: death, sickness, maternity and parental leave, retirement, resignation, dismissal for cause or termination of an agreement for default.



Service administratif des tribunaux judiciaires

5X001-21-0036

If the Bidder has proposed any individual who is not an employee of the Bidder, the Bidder certifies that it has the permission from that individual to propose his/her services in relation to the Work to be performed and to submit his/her résumé to Canada. The Bidder must, upon request from the Contracting Authority, provide a written confirmation, signed by the individual, of the permission given to the Bidder and of his/her availability. Failure to comply with the request may result in the bid being declared non-responsive.

5.2.2.2 Education and Experience

The Bidder certifies that all the information provided in the résumés and supporting material submitted with its bid, particularly the information pertaining to education, achievements, experience and work history, has been verified by the Bidder to be true and accurate. Furthermore, the Bidder warrants that every individual proposed by the Bidder for the requirement is capable of performing the Work described in the resulting contract.

PART 6 - SECURITY REQUIREMENTS

6.1 Security Requirements

Before award of a contract, the following conditions must be met:

- (a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 7 Resulting Contract Clauses for the remainder of the services to be provided under the RFP;
- (b) the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work site(s) under any Contract must meet the security requirement as indicated in Part 7 - Resulting Contract Clauses;
- (c) the Bidder must provide the names of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites under any Contract;
- 2. Bidders are reminded to obtain the required security clearance promptly. Any delay in the award of a contract to allow the successful Bidder to obtain the required clearance will be at the entire discretion of the Contracting Authority.
- 3. For additional information on security requirements, Bidders should refer to the <u>Contract Security</u> <u>Program</u> of Public Works and Government Services Canada (http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/escsrc/introduction-eng.html) website.



PART 7 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

7.1 Statement of Work

The Contractor must perform the Work in accordance with the Statement of Work in Annex "A".

7.2 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the <u>Standard</u> <u>Acquisition Clauses and Conditions Manual (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.</u>

7.2.1 General Conditions

<u>2035</u> (2020-05-28), General Conditions - Higher Complexity - Services, apply to and form part of the Contract.

7.3 Security Requirements

- The Contractor/Offeror must, at all times during the performance of the Contract/Standing Offer/Supply Arrangement, hold a valid Designated Organization Screening (DOS), issued by the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Public Works and Government Services Canada (PWGSC)
- 2. The Contractor/Offeror personnel requiring access to protected information, assets or sensitive work site(s) **must EACH hold a valid Reliability Status**, granted or approved by CISD/PWGSC
- The Contractor/Offeror MUST NOT remove any PROTECTED information or assets from the identified work site(s), and the Contractor/Offeror must ensure that its personnel are made aware of and comply with this restriction
- 4. Subcontracts which contain security requirements are **NOT** to be awarded without the prior written permission of CISD/PWGSC. The Contractor shall be responsible for identifying the Security Requirements of the Contract to their sub-Contractors and for ensuring that sub-Contractors comply with these requirements and that the Contracting Authority is informed.
- 5. The Contractor/Offeror must comply with the provisions of the:
 - a. Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex "C"
 - b. Industrial Security Manual (Latest Edition)

7.4 Term of Contract

7.4.1 Period of the Contract

The period of the Contract is from date of Contract award to May 31, 2022 inclusive.

7.4.2 Option to Extend the Contract

The Contractor grants to CAS the irrevocable option to extend the term of the Contract by up to three (3) additional one (1) year periods under the same terms and conditions. The Contractor agrees that, during the extended period(s) of the Contract, it will be paid in accordance with the applicable provisions as set out in the Basis of Payment.



CAS may exercise this option at any time by sending a written notice to the Contractor at least 15 calendar days before the expiry date of the Contract. The option may only be exercised by the Contracting Authority, and will be evidenced for administrative purposes only, through notice to the Contractor.

7.5 Authorities

7.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Darlene Simms Title: Procurement Specialist Organization: Courts Administration Service Address: 940A-90 Sparks Street, Ottawa (ON), K1A 0H9 E-mail address: Procurement.Approvisionnement@cas-satj.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

7.5.2 Project Authority [to be completed at Contract Award]

The Project Authority for the Contract is:

Name:	
Title:	
Organization:	

Address:			
Telephone:		 	_
Facsimile:		 	_
E-mail addre	ess:		

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority; however, the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

7.5.3 Contractor's Representative

Name: Title <i>:</i>		
Organization:	-	
Address:		_
Telephone:		
Facsimile:		
E-mail address:		



7.6 Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a <u>Public</u> <u>Service Superannuation Act</u> (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with <u>Contracting Policy Notice: 2019-01</u> of the Treasury Board Secretariat of Canada.

7.7 Payment

7.7.1 Basis of Payment

The Contractor will be paid for its costs reasonably and properly incurred in the performance of the Work, in accordance with the Basis of Payment in Annex B, to a limitation of expenditure of \$_____ (*amount to be inserted at contract award*). Applicable Taxes are extra.

7.7.2 Limitation of Expenditure

- 1. Canada's total liability to the Contractor under the Contract must not exceed \$ _____. Applicable Taxes are extra.
- 2. No increase in the total liability of Canada or in the price of the Work resulting from any design changes, modifications or interpretations of the Work, will be authorized or paid to the Contractor unless these design changes, modifications or interpretations have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work. The Contractor must not perform any work or provide any service that would result in Canada's total liability being exceeded before obtaining the written approval of the Contracting Authority. The Contractor must notify the Contracting Authority in writing as to the adequacy of this sum:
 - a. when it is 75% committed, or
 - b. four months before the contract expiry date, or
 - c. as soon as the Contractor considers that the contract funds provided are inadequate for the completion of the Work, whichever comes first.

3. If the notification is for inadequate contract funds, the Contractor must provide to the Contracting Authority a written estimate for the additional funds required. Provision of such information by the Contractor does not increase Canada's liability.

7.7.3 Travel Expenses – National Joint Council Travel Directive

The Contractor will be reimbursed its authorized travel expenses reasonably and properly incurred in the performance of the Work, at cost, without any allowance for profit and/or administrative overhead, in accordance with the meal, and private vehicle allowances specified in Appendices B, C and D of the <u>National Joint Council Travel Directive</u>, and with the other provisions of the directive referring to "travellers", rather than those referring to "employees". Canada will not pay the Contractor any incidental expense allowance for authorized travel.

All travel must have the prior authorization of the Project Authority.

All payments are subject to government audit.

Estimated Cost: \$_____ (*amount to be inserted at contract award*). Taxes included.



7.7.4 Method of Payment (Monthly Payment)

Canada will pay the Contractor on a monthly basis for work performed during the month covered by the invoice in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- a. an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- b. all such documents have been verified by Canada;
- c. the Work performed has been accepted by Canada.

7.7.5 Electronic Payment of Invoices – Contract

The Contractor accepts to be paid using any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- a. Visa Acquisition Card;
- b. MasterCard Acquisition Card;
- c. Direct Deposit (Domestic and International);
- d. Electronic Data Interchange (EDI);

7.7.6 Time Verification

Time charged and the accuracy of the Contractor's time recording system are subject to verification by Canada, before or after payment is made to the Contractor. If verification is done after payment, the Contractor must repay any overpayment, at Canada's request.

7.8 Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

Each invoice must be supported by:

- a. a copy of time sheets to support the time claimed;
- b. a copy of the release document and any other documents as specified in the Contract;
- c. a copy of the invoices, receipts, vouchers for all direct expenses, and all travel expenses;
- d. a copy of the monthly progress report.
- 2. Invoices must be distributed as follows:

The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.

7.9 Certifications and Additional Information

7.9.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.



7.10 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in ______ (insert the name of the province or territory as specified by the Bidder in its bid, if applicable).

7.11 Integrity Check

The Contractor must immediately inform the Contracting Authority whenever there are any changes to the names listed at "Annex E - Integrity Check" during the performance of the contract. In the event that the Contractor is not successful at maintaining an approved form, Canada reserves the right to terminate the contract.

7.12 **Priority of Documents**

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions 2035 (2020-05-28), Higher Complexity Services;
- (c) Annex A, Statement of Work;
- (d) Annex B, Basis of Payment;
- (e) Annex C, Security Requirements Check List;
- (f) Annex D, Electronic Payment Instruments;
- (g) Annex E, Integrity Check;

(hi) the Contractor's bid dated _____, (insert date of bid) (If the bid was clarified or amended, insert at the time of contract award:", as clarified on _____" or ", as amended on _____" and insert date(s) of clarification(s) or amendment(s)).

7.13 Insurance

The Contractor is responsible for deciding if insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any insurance acquired or maintained by the Contractor is at its own expense and for its own benefit and protection. It does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract.

7.14 Dispute Resolution

- (a) The parties agree to maintain open and honest communication about the Work throughout and after the performance of the contract.
- (b) The parties agree to consult and co-operate with each other in the furtherance of the contract and promptly notify the other party or parties and attempt to resolve problems or differences that may arise.
- (c) If the parties cannot resolve a dispute through consultation and cooperation, the parties agree to consult a neutral third party offering alternative dispute resolution services to attempt to address the dispute.
- (d) Options of alternative dispute resolution services can be found on Canada's Buy and Sell website under the heading "<u>Dispute Resolution</u>".



ANNEX "A" STATEMENT OF WORK

1.0 TITLE

Court Reporting, Court Registrar-Technician and Transcription services for the Province of British Columbia.

2.0 BACKGROUND

Courts Administration Service (CAS) was established on July 2, 2003 by the *Courts Administration Service Act,* S.C. 2002, c. 8. to provide administrative services to four (4) national courts of law (the "**Courts**"): The Federal Court of Appeal (FCA), the Federal Court (FC), the Court Martial Appeal Court of Canada (CMACC) and the Tax Court of Canada (TCC) (the Courts). The Courts are itinerant, sitting and hearing cases across Canada. The proceedings are held in either or both of Canada's official languages.

3.0 DEFINITION

- 3.1 **Condensed Transcript:** A transcript with a word index, which contains two four transcript pages per page
- 3.2 **Conference calls:** Conference calls are by default provided from the Contractor's premises, unless instructed otherwise by the Court, and are calculated on an hourly rate. A conference call may contain multiple hearings, in which case a list will be provided to the Contractor. Additional or substituted hearings may be added to the list to be heard within that same call period at no additional charge.
- 3.3 **Daily Rate:** Hours worked based on a 8.0-hour workday. Partial days will be prorated based on actual hours worked, including ½ hour for lunch.
- 3.4 **DARS:** Digital Audio Recording System is used by the CAS during hearings.
- 3.5 **FTP:** File Transfer Protocol is a standard network protocol used for the transfer of computer files between a client and server on a computer network.
- 3.6 **Extended Hearings:** Hearing of three or more days with transcripts ordered by all parties on a daily basis.
- 3.7 **Hearing:** Any type of hearing held by one of the Courts such as, but not limited to, trials, judicial reviews, motions, case management conferences, pre-trial conferences, mediations and appeals.
- 3.8 **Hourly Rate for Conference calls**: An all-inclusive hourly rate for the set up and recording of conference calls by the Contractor, regardless of location.
- 3.9 **Long Trials:** Hearing of three or more days with transcripts ordered by all parties on a daily basis.
- 3.10 **Portal**: Website that serves as a gateway or a main entry point ('cyber door') on the internet to a specific field-of-interest or an industry. The Portal will provide an interface between the Contractor and CAS in order to submit Transcription requests and to receive completed Transcriptions.
- 3.11 **Videoconferencing proceedings:** Videoconferencing proceedings are defined as a hearing between participants (including members of the Court, counsel, litigants,



witnesses) in different locations who are able to see and hear one another using audio and video technology. All participants in videoconference proceedings are considered to be present and evidence is assessed in each case the same way as when all participants are in the same location.

It may include multiple hearings, in which case CAS will provide a list to the Contractor. Additional or substituted hearings may be added to the list of videoconferencing proceedings within that same call period at no additional charge.

4.0 DESCRIPTION OF SERVICES

4.1 Court Reporting and Transcription Services

- 4.1.1 The Contractor shall supply English personnel, to provide complete court reporting services for scheduled hearings and conference calls. The Contractor shall use DARS unless otherwise authorized by the Project Authority to use their own equipment to record the proceedings. A separate back-up system (e.g. Tascam) for digitally recording the proceedings must be utilized at all times.
- 4.1.2 A Court Reporter who has been booked for attendance in Court at a hearing may also be requested and must conduct conference calls within that booked period at no additional cost as the daily rate or half-day rate will be in effect.
- 4.1.2 The Court Reporter, shall execute the functions established by CAS as outlined in directives or any other documents, forms, instructions, and policies related to the functions of a Court Reporter.
- 4.1.3 For the use of DARS, training may be provided by a CAS representative to the Court Reporter on the operation of this equipment. Whether using DARS or their own equipment, each Court Reporter is required to ensure the proper use of the recording equipment and the preparation of audio recordings on an as and when requested basis.
- 4.1.4 There may be multiple hearings scheduled for the same day and situations where the Contractor may only be given short notice. The Contractor is required to have sufficient resources to meet all requirements. In such event and if not previously evaluated by CAS, the Contractor must provide the:
 - a) Curriculum vitae (CV)
 - b) Names
 - c) Phone numbers
 - d) Email address
 - e) Security clearance at the Reliability level for each of the additional resources. The resources must have similar qualifications, experience, meet the criteria used in the selection of the Contractor, and be acceptable to Canada.
- 4.1.5 The Court Reporter shall dress in a business attire that enhances the professional image of the Court.

4.2 Court Registrar – Technician Services

4.2.1 All Court Registrar-Technician must have knowledge of the principles of law and specific practices and procedures in a judicial or quasi-judicial environment which includes a Federal Board, Commission, Tribunal or Court (Federal, Provincial or Municipal) to be able to assist judges and litigants as required. In addition a knowledge of legal terminology to ensure compliance with litigation practices and procedures.



- 4.2.2 The Project Authority will assess the proposed resource's qualifications and has the right to refuse the proposed resource or to provide any training deemed necessary in order to satisfy the Project Authority that the proposed resource meets the requirement for Court Registrar-Technician, as set out below.
- 4.2.3 The Court Registrar-Technician shall execute the functions established by CAS as outlined in directives or any other documents, forms, instructions, and policies related to the functions of a Court Registrar-Technician as provided by the Project Authority. On request, the Project Authority would provide the referenced documents. The Project Authority has full discretion to make amendments to the functions of the Court Registrar-Technician, as well as their execution.
- 4.2.4 The Court Registrar-Technician prepares the courtroom before the commencement of the hearing. They will execute the functions required by the Judge, i.e.: calling parties, rescheduling a case, faxing and photocopying documents. They must ensure all decorum and protocol is being respected at all times. They make proclamations in Court and administer oaths or solemn affirmations of witnesses. They take minutes, file exhibits, prepare a list of exhibits, load the cases onto the digital recording equipment, and record the hearing.
- 4.2.5 Training will be provided by CAS on the role and responsibilities of Court Registrar-Technician as established by the four (4) Courts.
- 4.2.6 The Project Authority will inform the Contractor of all pertinent details of the hearing such as the type of hearing, gowning requirement and any special instructions relating to the Court's materials/equipment.
- 4.2.7 The Contractor shall use DARS unless otherwise authorized by the Project Authority to use their own equipment to record the proceedings. A separate back-up system (e.g. Tascam) for digitally recording the proceedings must be utilized at all times. Where the Contractor's own equipment is used, a copy of the audio recording must be provided to the Project Authority at the end of the sitting.
- 4.2.8 For the use of DARS and when required, training deemed shall be provided by a CAS representative to the Court Registrar-Technician on the operation of this equipment. Whether using DARS or their own equipment, each Court Registrar-Technician is required to ensure the proper use of the recording equipment and the preparation of audio recordings on an as and when requested basis.
- 4.2.9 For the Federal Court of Appeal, the Federal Court and the Court Martial Appeal Court of Canada's hearings, the Court Registrar-Technician must be gowned in formal Court attire for Trials, Judicial reviews and Appeals, and conservative dress for Motions and Conferences.
- 4.2.10 For the Tax Court of Canada General Procedure's hearings, the Court Registrar-Technician must be gowned in formal Court attire and conservative business dress for Informal proceedings that does not distract from but respects the professional setting of a proceeding.
- 4.2.11 The Project Authority will notify the Contractor as to the type of hearings for which the gown must be worn. CAS will provide the Court Registrar-Technician with the formal gown. The Contractor will be responsible for the maintenance costs of such gowns while in the possession of the Court Registrar-Technician. The gowns must be returned to CAS upon request and in good condition.



- 4.2.12 When hearings are held in a hearing location other than an office of the CAS, the Contractor shall ensure that any photocopies are made at a reasonable cost. The cost of photocopies shall be billed through the regular invoices and supported by a receipt.
- 4.2.13 The Court Registrar-Technician undertakes to return all Court documents, including those filed at the hearing, the Minutes of Hearing and the audio file (if using own equipment), to CAS no later than the first business day following the end of the sitting.
- 4.2.14 A copy of the audio recording file, backup MP3 recording of the hearing and electronic copy of the minutes of hearing are to be prepared by the Court Registrar-Technician at the end of each hearing and delivered as directed by the Project Authority. The file names shall follow the naming convention established by the Project Authority and shall include the name of the case, the court file number, the Judge's code, the date and location of the hearing.
 - e.g. TC###_2020-####(IT)G_20180202.doc FCROY_T-123-99_20180202.mp3
- 4.2.15 The Contractor shall use updated manuals/procedures provided to them by CAS for any updates/changes to process.
- 4.2.16 Unless otherwise instructed by the Project Authority, the electronic transmission of audio files will be completed through use the Portal supplied by the Contractor. In some instances, CDs may be requested by the presiding Justice or the Project Authority. In those cases, CDs labels shall include the name of the case, the court file number, the Judge's code, and the date and location of the hearing. Smaller files such as minutes of hearing may be transmitted by e-mail as agreed upon between the Project Authority and the Contractor.

4.3 Training Requirements for Court Reporter and Court Registrar-Technician (Resources)

- 4.3.1 The Contractor agrees that the resources will undergo any training deemed necessary by CAS. This training could include:
 - a) Court Registrar-Technican services for the FCA, FC, CMAC and TCC, including the preparation of minutes of hearing;
 - b) Use of digital recording equipment and preparation of audio CDs, as applicable.
- 4.3.2 Compensation for up to one day of training will be provided at one-half (1/2) the daily rates upon successful completion of the course. Additional training, to be determined by CAS official, shall be at the same rate.
- 4.3.3 Compensation for up to two (2) days of practical training (such as observance of court proceedings and in-court mentoring) in a courtroom environment for each Court will be provided. Additional training, if necessary and to be determined by CAS officials, shall be at the same rate.
- 4.3.4 The number of Contractors' personnel trained will be determined by the Project Authority based on operational requirements. Refresher training will be offered to resources as may be required.



4.4 Videoconferencing Procedures and Specifications

4.4.1 Technology

CAS will use the Zoom Business software application. However, CAS reserve the right to add other videoconference software applications and/or remove existing ones.

4.4.2 Procedures

When a Court makes a decision to use the videoconference method for a hearing, CAS may decide to:

- a) host and be responsible for the complete videoconference proceeding; or
- b) request the Contractor's Court Reporter and/or the Court Registrar-Technician to physically participate in the videoconference proceeding from a CAS location

4.5 Transcription Services

- 4.5.1 Delivery of the transcripts is at the expense of the Contractor.
- 4.5.2 Where a transcript does not comply with CAS' transcript specifications at **Attachment 1 to Annex "A"** (as may be updated by CAS from time to time) or otherwise contains an error, the Project Authority may return the work to the Contractor for correction and exercise the remedies set out in this Statement of Work (SOW) and the Contract.
- 4.5.3 <u>Minor Errors</u>. A transcript may not contain an error rate of more than one "Minor Error", such as punctuation, per two pages of transcript, a failure to meet a transcript specification or an error is grammar or vocabulary that does not impact the legal meaning of the sentence. Upon receipt of a returned transcript or notice of a Minor Error from the Project Authority, the Contractor shall correct the work at his/her own expense and return it to the Project Authority within the turnaround time originally specified in the order for the transcript. If the Contractor fails to deliver the corrected transcript within the original turnaround time, for that transcript, CAS will pay the rate applicable to the slower turnaround time for the transcript which rate will be discounted by 10%.
- 4.5.4 <u>Substantive or Major Errors</u>. An error in grammar or vocabulary or other error that impacts the legal meaning of the sentence, or more than one minor error per two pages will be considered a Substantive or Major Error. In addition to the other remedies available to CAS, pursuant to the Contract, upon discovering a Substantive or Major Error, the Project Authority may return the transcript to the Contractor for correction and the Contractor shall correct the work at his/her own expense and return it to the Project Authority within the original turnaround time, discounting the original invoice by 20%. If the transcript is returned in a time frame that is longer than the original turnaround time, the Contractor will charge the rate applicable for the actual turnaround time for the corrected transcript, discounted by 20%.
- 4.5.5 Where the Contractor fails to meet CAS' transcript specifications, the Project Authority may return the work to the Contractor for correction and the Contractor shall correct the work at his/her own expense and return it to the Project Authority within the original delivery period. If the transcript is returned after the original delivery period, the Contractor will charge the next delivery period rate for the transcript, discounted by 10%.
- 4.5.6 Where the Project Authority receives written complaints regarding the quality of the transcript and where it has been brought to the Contractor's attention, this may constitute sufficient grounds for terminating the services of the resource(s) or for terminating the Contract in part or its entirety for default.



- 4.5.7 A signed certificate will be provided by the Contractor for all transcripts, whether they are ordered digitally or as a hard copy.
- 4.5.8 Irrespective of where the hearings are held, the Contractor must be capable of providing the following turnaround times for transcripts depending on the requirements of the parties or CAS:
 - 4.5.8.1 Daily Copy (Real time) (i.e. overnight delivery to be received by the requesting party on or before 9:00 AM the day after the hearing);
 - 4.5.8.2 Expedited Delivery within four (4) days from receipt of the request;
 - 4.5.8.3 Rapid Delivery within nine (9) days from receipt of the request;
 - 4.5.8.4 Normal Delivery within (10) days from receipt of the request.
- 4.5.9 The Contractor undertakes to prepare the transcripts using the software selected as per the Contract.
- 4.5.10 The Contractor must transmit the transcript using the medium selected by the Project Authority. The medium will be paper, compact disc, Universal Serial Bus (USB) or electronically through e filing, email or any Portal stipulated by the Project Authority.
- 4.5.11 The label for CDs or USB shall conform to the technical specifications set out above. CAS will accept that labels be handwritten and placed in front of the CD or USB
- 4.5.12 The Contractor must provide the transcripts and/or recordings to the appropriate Project Authority. Delivery of a transcript and/or recording to the incorrect Court or section will result in a breach of Contract;
- 4.5.13 Transcripts will have style and format guidelines. The Project Authority will provide the guidelines to the Contractor who shall comply with the Court's requirements.
- 4.5.14 The Project Authority may request access to the Contractor secure File Transfer Protocol (FTP) site at no cost to the Court. Where internet is required, the Contractor shall provide an internet link.
- 4.5.15 Requirements specific to the Federal Court:

Transcripts for the Federal Court, as requested by the presiding judge, are to be delivered electronically with a printed hard copy to the Project Authority with an accompanying invoice, unless otherwise directed by the Court.

- 4.5.16 Requirements specific to the Tax Court of Canada:
 - a) Transcripts for the Tax Court of Canada are to be sent by emailing: <u>tcc-</u> <u>transcript-ssi@cas-sajt.gc.ca</u> unless otherwise specified by the Project Authority.
 - b) Transcripts over 100 pages for the Tax Court of Canada are to be printed and sent to the address below, which initiated the service request:

Courts Administration Service Pacific Centre P.O. Box 10065 701 West Georgia Street Vancouver, British Columbia, V7Y 1B6



c) Only transcripts of show cause hearings for the Tax Court of Canada are to be sent automatically to the Registry within ten (10) working days, of the day on which the hearing is completed, or sooner if requested by the judge or the Project Authority.

4.6 Transcript Specificaitions

- 4.6.1 All transcripts shall comply with the specifications set out in Attachment 1 to Annex "A"
 Statement of Work, as may be amended from time to time upon written notice to Contractor.
- 4.6.2 Where the hearing contains a presiding judge or prothonotary's reasons for judgement, the transcript shall not be released to anyone other than the presiding judge or prothonotary of the hearing.
- 4.6.3 Whenever a part of a hearing is in-camera or confidential, transcripts of confidential portions must be prepared by the Contractor only for the Project Authority and for counsel of record that appeared at the particular in camera or confidential hearing.
- 4.6.4 A Court may also issue directions on the delivery of the transcripts.
- 4.6.5 The preparation of transcripts may be from the Court's own CD or traditional recording methods, depending on the situation, as determined by the Project Authority. CAS will identify which recording method will be used for the hearing. Where CAS records its own hearing and requires a certified paper transcript, the CD or audio file, along with the minutes of hearing, will be sent to the Contractor who will prepare an accurate certified verbatim transcript of the hearing from DARS CDs produced by CAS staff, within the prescribed timeframes. In some cases, an electronic version will be requested. It is understood if the quality of the DARS CD obtained from the Court makes it difficult to transcribe, the contractor will complete the transcript to the best of their ability.
- 4.6.6 A signed certificate will be provided by the Contractor for all transcripts delivered, whether they are ordered digitally or as a hard copy.
- 4.6.7 Transcripts are to be provided in Microsoft Office Word format but CAS reserves the right to change this requirement to other software during the term of the Contract. The Contractor will be given thirty (30) days' notice of any changes to CAS software. The following naming convention must be used:

Court underscore, file number underscore, date of hearing (YYYYMMDD) underscore, judge's name.doc.

4.6.8 Digital recordings are to be produced in MP3 48 KHz format (not 44.1 KHz). Where applicable, digital recordings produced by the Contractor's equipment must include the media player. The following naming conventions must be used for all recording files and folders:

TC###_2015-####(IT)G_20180202.doc FCROY_T-123-99_20180202.mp3

4.6.9 Where an audio recording of the hearing is to be copied on a CD prepared by the Contractor, the label on the audio recording shall include the name of the case, the court file number, the name of the presiding Judge and the date and location of the hearing. All copies of audio recording shall be provided to CAS for all sitting, no exceptions.



4.6.10 The Contractor and its employees shall abide by all appropriate guidelines pertaining to office and/or computer system security.

5.0 REQUEST FOR SERVICES

- 5.1 The Contractor, when required by the Project Authority, must supply resources that will be available to perform the required services as required by the Project Authority and at the time specified in the **Request for Services (RFS)**, or agreed to with the Project Authority.
- 5.2 For the replacement of specific individuals, please refer to clause <u>2035 (08) of the</u> <u>General Conditions - Higher Complexity - Services</u>
- 5.3 The Project Authority, to the greatest extent possible, shall provide at least two (2) days' notice of the need of the services.
- 5.4 The Contractor shall provide CAS with the required resource(s) within two (2) days of receiving the Request for Services.
- 5.5 In urgent requirement, the Contractor shall provide CAS with the required resource(s) within one (1) day of receiving the request for Urgent Services.
- 5.6 The Contractor undertakes to inform the Project Authority in writing at least ten (10) days prior to the sitting if the Contractor is not available to provide the services of a resource.
- 5.7 The Contractor shall provide an address and phone number where the Contractor may be reached a minimum of three (3) days prior to the hearing.

6.0 SITTING FEES FOR approved travel

- 6.1 If the Project Authority authorizes travel, the Contractor will be paid siting fees under the following conditions:
 - (a) The Contractor will be paid up to one-half (½) of the Contractor's daily sitting fee when they are required to travel the day before the sitting.
 - (b) The Contractor will be paid up to one-half (½) of the Contractor's daily sitting fee if they are required to travel the day after the sitting.
 - (c) If the Contractor has time to travel home on the day the hearing ends, travel time will not be paid, as the daily rate will still be in effect.
 - (d) No sitting fees will be paid for hearings within the city of Vancouver.

7.0 COMPLAINTS, REFUSAL & SUPPORT

- 7.1 The Project Authority will advise the Contractor, in writing, of any complaints of a particular resource service(s).
- 7.2 The Project Authority, with cause, may refuse the services of a particular resource based on current or past complaints from the Registry, Project Authority, or as directed by the Court. In which case the Contractor shall provide a trained and security cleared replacement resource as specified in section 5.2 above, within two (2) days on site that is acceptable to the Project Authority.



7.3 The Contractor shall have at all times during the course of the Contract, a person who is in a position to assist or make decisions should intervention be required.

8.0 CANCELLATIONS

- 8.1 <u>Cancellation Fees for Hearings</u>: All CAS orders for services that are cancelled by the Project Authority with at least two (2) days' notice prior to the date of the hearing will not be subject to any cancellation fees payable to Contractor. Weekend days will be deemed business days for purposes of this section if the cancellation notice was provided earlier than 5:00 pm on a Friday. Each day of a hearing will be treated separately for the purposes of cancellation. For example, if a hearing is scheduled for 5 days starting on Monday and the hearing is cancelled on the Sunday prior to commencement, then cancellation fees will only apply to the Monday and Tuesday hearing dates. The cancellation fee will not exceed the half-day rate.
- 8.2 <u>Cancellation fees for Conference calls</u>: Conference calls will be compensated up to one hour at the Contractor's daily rate where less than one (1) business day notice has been provided.

9.0 HEARING DAYS

- 9.1 Most sitting days are expected to be of eight (8) hours duration from 8:30 a.m. and 4:30 p.m. inclusive of a one hour lunch break as well as any other breaks as the Court directs.
- 9.2 The Project Authority will book services according to time estimates provided to the Courts and will provide reasonable notice of any changes to the Court sitting schedule, whenever possible.
- 9.3 Where the Contractor must appear at Court, they shall be paid a daily rate as per the length of the hearing.
- 9.4 Sitting days may vary in length with little or no notice given.
- 9.5 Where the Court extends the hearing day beyond eight (8) hours, the Court Reporter and/or Court Registrar-Technician must remain and provide services until the end of the hearing.
- 9.6 The Contractor shall have its Court Reporter and/or Court Registrar-Technician on location at least one (1) hour before commencement of a hearing or any portion thereof, to ensure their equipment is installed and functioning. They must be available to commence at the designated time (Court Reporter) and/or to ensure the recording system's (DARS) functionality and to provide enough time to perform pre-hearing set-up (Court Registrar-Technician).

10.0 COPYRIGHT AND LICENSES

- 10.1 Her Majesty in Right of Canada exclusively owns the copyright in:
 - (a) all audio recordings of Court proceedings, regardless of the medium on which it is stored and regardless of whether the audio recording is produced by the DARS or by Contractor personnel using Contractor-supplied audio recording equipment; and
 - (b) all transcripts produced by Contractor personnel in any medium, whether or not ordered by CAS or any other party pursuant to this Contract.



- 10.2 Subject to CAS' ownership rights, CAS grants the Contractor the exclusive, non-transferable right to sell copies of the transcripts produced by the Contractor to purchasers however this right does not extend to, and expressly excludes, audio recordings of the hearings or any transcripts of reasons for judgments. The Contractor is not authorized to sublicense or otherwise grant any of the rights it is granted herein to any other party.
- 10.3 For greater clarity:
 - a) The Contractor is strictly prohibited from distributing, selling or otherwise releasing audio recordings of hearings other than to CAS or the Court; any other party seeking an audio recording of the hearings or a transcript of the Court's oral reasons must be directed to request them from the Court.
 - b) Where a party requests an audio copy of a hearing that has been digitally recorded by Contractor, CAS may provide such a copy to the party without notice or payment to the Contractor.
 - c) The Court may at any time and at its discretion, authorize the release an audio recording of any hearing to a third party without notice to the Contractor for any purpose including to allow that party to have a transcript prepared of the hearing.
- 10.4 CAS or the Court shall have the right to reproduce as many copies of the paper transcript or digital version of transcripts or portions thereof, as are required for its own use without any payments to Contractor.
- 10.5 Any personal information, as defined in the Privacy Act, R.S.C., 1985, c. P-21, collected by the Contractor in the execution of the Work under the Contract becomes the property of Canada immediately upon collection and must be used only for the performance of the Work. The Contractor has not right in any such personal information. The Contractor must maintain the confidentiality of the information or data supplied by Canada and the personal information as required in the General Conditions. The Contractor must return all the information belonging to Canada on request or on completion or termination of the Contract. This includes returning all hard copies and electronic copies as well as any paper or electronic record that contains any part of the information of information derived from it.

11.0 NON-EXCLUSIVITY

- 11.1 CAS makes no guarantee of the value or volume of work to be assigned to the Contractor. It is further understood that the Contractor does not have exclusive rights to all sittings or the delivery of transcripts pursuant to this contract. CAS has the right to contract with other suppliers for the same or similar deliverables, or may obtain the same deliverables internally.
- 11.2 The Contractor shall ensure that the work done can be undertaken and completed without any conflict of interest. During the term of the Contract, the Contractor shall not undertake or engage in any work for another client that could reasonably result in a conflict of interest. In the event of any doubts as to whether or not there is or could be a conflict, the decision of CAS will be final and binding.
- 11.3 CAS reserves the right to opt out of the contract to seek out additional bids to deal with "specialty services", including real-time court reporting services, for a period of twenty five (25) days at the option of the Project Authority, or may obtain the same deliverables internally.



12.0 LANGUAGE OF THE REQUIREMENT AND OFFICIAL LANGUAGES

12.1 The Contractor shall provide all services in English as requested by the Project Authority. The Court Reporter and/or Court Registrar-Technician shall have knowledge of the terminology being used.

13.0 SECURITY

13.1 Court Reporters and Court Registrar-Technicians must have a valid security clearance level of Reliability Status.



ATTACHMENT 1 TO ANNEX A – STATEMENT OF WORK TRANSCRIPT SPECIFICATION

Transcripts shall be required to conform to the following specifications:

S1 General Specifications

<u>Copyright Notice</u> - All transcripts shall contain the copyright notice as found in article 2035 20 (2018-06-21) of the General Conditions – Services as follows:

© Her Majesty the Queen in right of Canada (year) or © Sa Majesté la Reine du chef du Canada (année).

S2 For paper copies

- S2.1 No more than one hearing day per volume;
- S2.2 Each volume must have a title page which identifies the hearing location and date, the Court file number, the presiding Judge, the names of counsel present and the parties represented and the court reporter's name;
- S2.3 Each volume must have a table of contents or index which is generated by the Word "Table of Contents" feature, which will include a list of witnesses called by counsel and the filing of exhibits by number;
- S2.4 Each speaker is to be identified by name;
- S2.5 Each recess, adjournment, or other break will be clearly noted as BREAK, RECESS, ADJOURNMENT, OR CONCLUDED with the transcript accurately reflecting the terminology used by the Member of the Court;
- S2.6 Each volume shall be securely bound stapled or cerlox bound;
- S2.7 All pages shall be numbered at the top centre of the page;
- S2.8 Each line shall be numbered for easy reference using the automatic numbering function available in Microsoft Word;
- S2.9 Each last page shall have a certificate bearing the Court Reporter's signature, typed name and, date;
- S2.10 Starting and finishing times shall be indicated on all hearing transcripts;
- S2.11 New paragraph or new speakers shall be indented no more than fifteen (15) spaces from the left margin;
- S2.12 A maximum of five (5) spaces shall be left after a colon before continuing with text;
- S2.13 Each page shall contain no less than twenty-eight (28) lines per page, using a 12 pitch font with the exception of the cover, the front page and the last page;
- S2.14 Font to be used is Courier new;



- S2.15 Names and complete addresses of witnesses called to testify shall be indicated in the transcript;
- S2.16 Margins to be no greater than:
 - S2.16.1 Top Margin: 1.0" (the top margin refers to the space between the top edge of the page and the first line of the text)
 - S2.16.2 Bottom Margin: 1.0" (the bottom margin refers to the space between the bottom edge of the page and the last line of text)
 - S2.16.3 Left Margin: 1.5" (the left margin refers to the space between the left edge of the page and the first character of the text, other than the line number)
 - S2.16.4 Right Margin: 1.0" (the right margin refers to the space between the last character of the text and the right edge of the page)

S3 Electronic Copies

- S3.1 Transcript to be prepared in Microsoft Word format unless otherwise directed by the Project Authority in its sole discretion with 30 days' notice to the Contractor;
- S3.2 The label, on the CD shall include the name of the case, the court file number, the name of the presiding Judge and the date and location of the hearing;
- S3.3 The set-up is to be consistent, where applicable, with the printed version requirements set out above in Transcript Specification;
- S3.4 Each last page shall have a certificate bearing the Court Reporter's/Transcriber's signature, typed name and, date;
- S3.5 Starting and finishing times shall be indicated on all hearing transcripts;
- S3.6 New paragraph or new speakers shall be indented no more than fifteen (15) spaces from the left margin;
- S3.7 A maximum of five (5) spaces shall be left after a colon before continuing with text;
- S3.8 Each page shall contain no less than twenty-eight (28) lines per page, using a 12 pitch font with the exception of the cover, the front page and the last page;
- S3.9 Font to be used is Courier new;
- S3.10 Names and complete addresses of witnesses called to testify shall be indicated in the transcript;
- S3.11 Margins to be no greater than:
 - S3.11.1 Top Margin: 1.0" (the top margin refers to the space between the top edge of the page and the first line of the text)
 - S3.11.2 Bottom Margin: 1.0" (the bottom margin refers to the space between the bottom edge of the page and the last line of text)
 - S3.11.3 Left Margin: 1.5" (this refers to the space between the left edge of the page and the first character of the text, other than the line number)
 - S3.11.4 Right Margin: 1.0" (the right margin refers to the space between the last character of the text and the right edge of the page)



S4 Transcripts Guidelines

- S4.1 The transcripts shall be prepared in accordance with the following guidelines:
 - S4.1.1 Canadian spelling shall be used at all times for terms such as "favour", "colour", "judgment", "honour",etc
 - S4.1.2 The term "Justice" shall be utilized instead of "the Court" when referring to statements made by the presiding judge.



ANNEX "B" BASIS OF PAYMENT

The Contractor will be paid in accordance with the following Basis of Payment for work performed under the Contract.

1.0 SERVICES

These following numbers represent CAS' best estimates as to the number of sitting days required. No guarantee will be made for the number of hearings, nor will CAS be charged for the estimated amounts.

COURT REPORTING SERVICES

CONTRACT PERIOD:

COURT REPORTING - REGULAR HEARINGS - DAILY RATE

Language	Estimated number of sitting days per year	Period from Date of Award to May 31, 2022	Total Price
English	20	\$	\$
		\$	

COURT REPORTING - REGULAR HEARINGS - CONFERENCE FEES - HOURLY RATE

Language	Estimated number of conference calls	Period from Date of Award to May 31, 2022	Total Price
English	80	\$	\$



Courts Administration Service

COURT REGISTRAR-TECHNICIAN - DAILY RATE

Language	Estimated number of sitting days per year	Period from Date of Award to May 31, 2022	Total Price
English	100	\$	\$
		\$	

Rates for Realtime Reporting Services will be requested when required.

COURT REGISTRAR-TECHNICIAN – CONFERENCE FEES – HOURLY RATE

Language	Estimated number of conference calls	Period from Date of Award to May 31, 2022	Total Price
English	80	\$	\$

TRANSCRIPTS SERVICES

CONTRACT PERIOD:

TRANSCRIPTS – FIRST COPY- PRICE PER PAGE

Delivery period	Format	Estimated Number of pages per year	Period from Date of Award to May 31, 2022	Total Price
Normal:	Electronic	5,300	\$	
10 days	Paper	5,300	\$	
Rapid: 5 to 9 days	Electronic	660	\$	
·	Paper	660	\$	
Expedited: 2 to 4 days	Electronic	660	\$	
	Paper	660	\$	
Daily 24 hours	Electronic	660	\$	
	Paper	660	\$	

TRANSCRIPTS - SECOND COPY- PRICE PER PAGE



Delivery Period	Format	Estimated Number of pages per year	Period from Date of Award to May 31, 2022	Total Price
Normal:	Electronic	500	\$	
10 days	Paper		\$	
		500		
Rapid:	Electronic		\$	
5 to 9 days		50		
	Paper		\$	
		50		
Expedited:	Electronic		\$	
2 to 4 days		50		
	Paper		\$	
		50		
Daily	Electronic		\$	
24 hours		50		
	Paper		\$	
		50		

OPTION PERIODS:

COURT REPORTING – REGULAR HEARINGS - DAILY RATE

Language	Estimated number of sitting days per year	Option Period #1 June 1, 2022 to May 31 st , 2023	Option Period #2 June 1, 2022 to May 31 st , 2024	Option Period #3 June 1, 2024 to May 31 st , 2025
English	20	\$	\$	\$

Rates for Realtime Reporting Services will be requested when required.

COURT REPORTING - REGULAR HEARINGS - CONFERENCE FEES - HOURLY RATE

Language	Estimated number of conference calls	Option Period #1 June 1, 2022 to May 31 st , 2023	Option Period #2 June 1, 2022 to May 31 st , 2024	Option Period #3 June 1, 2024 to May 31 st , 2025
	80			
English		\$	\$	\$

Rates for Realtime Reporting Services will be requested when required.



COURT REGISTRAR-TECHNICIAN – DAILY RATE

Language	Estimated	Option Period	Option Period	Option Period
	number	#1	#2	#3
	of sitting days	June 1, 2022 to May	June 1, 2022 to	June 1, 2024 to
	per year	31 st , 2023	May 31 st , 2024	May 31 st , 2025
English	100	\$	\$	\$

COURT REGISTRAR-TECHNICIAN - CONFERENCE FEES - HOURLY RATE

Language	Estimated	Option Period	Option Period	Option Period
	number	#1	#2	#3
	of conference	June 1, 2022 to May	June 1, 2022 to	June 1, 2024 to
	calls	31 st , 2023	May 31 st , 2024	May 31 st , 2025
English	80	\$	\$	\$

TRANSCRIPTS – FIRST COPY PRICE PER PAGE

Delivery period	Format	Estimated number of pages per year	Option Period #1 June 1, 2022 to May 31 st , 2023	Option Period #2 June 1, 2022 to May 31 st , 2024	Option Period #3 June 1, 2024 to May 31 st , 2025
Normal:	electronic	5,300	\$	\$	\$
10 days	paper	5,300	\$	\$	\$
Rapid: 5	electronic	660	\$	\$	\$
to 9 days	paper	660	\$	\$	\$
Expedited	electronic	660	\$	\$	\$
2 to 4 days	paper	660	\$	\$	\$
Daily	electronic	660	\$	\$	\$
24 hour	paper	660	\$	\$	\$

Delivery period	Format	Estimated number of pages per year	Option Period #1 June 1, 2022 to May 31 st , 2023	Option Period #2 June 1, 2022 to May 31 st , 2024	Option Period #3 June 1, 2024 to May 31 st , 2025
Normal	electronic	500	\$	\$	\$
10 days	paper	500	\$	\$	\$
Rapid	electronic	50	\$	\$	\$
5 to 9 days	paper	50	\$	\$	\$
Expedited	electronic	50	\$	\$	\$
2 to 4 days	paper	50	\$	\$	\$
Daily	electronic	50	\$	\$	\$
24 hour	paper	50	\$	\$	\$

TRANSCRIPTS – SECOND COPY PRICE PER PAGE

2.0 COST REIMBURABLE EXPENSES

2.1 Authorized travel and expenses for Work

Concerning the requirements to travel described in section 10 of the Statement of Work in Annex A, the Contractor will be reimbursed its authorized travel expenses reasonably and properly incurred in the performance of the Work, at cost, without any allowance for profit and administrative overhead, in accordance with the meal, private vehicle and incidental expenses provided in Appendices B, C and D of the <u>National Joint Council Travel Directive</u>; and with the other provisions of the directive referring to "travelers", rather than those referring to "employees.

Canada will not accept travel expenses that may need to be incurred by the Contractor for any relocation of resources required to satisfy its contractual obligations."

All travel must have the prior authorization of the Technical Authority.

The authorized travel expenses will be paid upon submission of an itemized statement supported by receipt vouchers.

All payments are subject to government audit.

Total Estimated Cost of Authorized Travel Expenses: \$ _____.

3.0 Total Estimated Cost- Contract Period: \$_____.



ANNEX "C" SECURITY REQUIREMENT CHECKLIST



Government Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

5X001-21-0036

Security Classification / Classification de sécurité

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL) LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

1. Originaling Government Department or Organization / Ministére ou organisme gouvernmental d'organisme gouvernemental d'organ	PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A -	INFORMATION CONTRACTUE	LLE		
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance 4. Brief Description of Work / Brève description du travail Court Reporting, Court Technicaia and Transcription Services for the province of British Columbia. 5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-Li accès à des marchandises contrôlées? 5. a) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-Li accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôlé des données techniques? 6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis 6. a) Will the supplier and its employès enclises action to a des tennes ProtTECE D and/or CLASSIFIED Information or assets? Le fournisseur aura-Li accès à des renseignements ou à des biens PROTECES et/ou CLASSIFIÉS? Soperify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'access en utilisant te tableau qui se toroux à la question 7. c) (Prefice Te and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur at see employés (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information et alse steringense. 6. c) Is this a commercial courter or delivery requirement with no overnight storage? 5. stagli-1 d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale same entreposage de nuit? 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information Aucune restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Not releasable A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Secify country(ies): / Préciser le(s) pays : Aucune restriction relative A la diffusion Not releasable A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : C. Level of information / Nive		on /	2. Bi	ranch or Directorate / Direction géné	erale ou Direction
A. Brief Description of Work / Brève description du travail Court Reporting, Court Technician and Transcription Services for the province of British Columbia. S. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées? S. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? Indicate the type of access required / Indiquer le type d'access to pROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur and its employes require access to pROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ains que les employes on utilisant et lableau qui se des renseignements ou à des biens PROTEGES et/ou CLASSIFIES Non Verificates et utilisant le tableau qui se toriure à la question 7. c) (Préciser le niveaul d'accessi nutilis ances to service a la question 7. c) (Préciser le niveaul d'accessi nutilis ances to service aura-til accès à des conseignements ou à des biens protected se verseignements ou des biens protected access areas? No access to Vision Vers Non Vers Segl-il d'un contrat de messagerie ou de livraision commerciale sans entreposage de nuti? A la diffusion Non delabele ou cess a lable aura des est passignentes ou des des presenses? Indiquer le type d'information auguel le fournisseur de acces Canada V Non CLASSIFIED Information auguel le fournisseur deva avoir accès Canada V NATO / OTAN Poreign / Étranger . .) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Nor releasable A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Secify country(ies): / Préciser le(s) pays : Secify country(ies): / Préciser le(s) pays : Se				<u> </u>	
Court Reporting. Court Technician and Transcription Services for the province of British Columbia. 5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-li accès à des marchandises controlées? Non Ves Non Ves Non 5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? No Ves Non Non Ves Non Ves Non Ves Non Ves Non Ves Non Ves Non Ves Non Ves Non <td>3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sou</td> <td>us-traitance [3. b) Name a</td> <td>nd Address of S</td> <td>Subcontractor / Nom et adresse du s</td> <td>sous-traitant</td>	3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sou	us-traitance [3. b) Name a	nd Address of S	Subcontractor / Nom et adresse du s	sous-traitant
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Image: Non Non image: Non Non image: Non image: Non image: Non image: Non image: Non Non image: Non Non image: Non Non image: Non image	4. Brief Description of Work / Brève description du tra	vail			
Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées? Non Oui Oui Unit the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? 6. Indicate the type of access require / Indiquer le type d'accès requis 6. Indicate the type of access units employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Non Ves (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) 6. Indicate the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to Non Ves PROTECTED and/or CLASSIFIES nestes presented. 6. Journisseur ansi qui des melosydes (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des remercial courier or delivery requirement with no overnight storage? Non Ves Non Ves S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale courier or delivery requirement with no overnight storage? No Non Ves Non Oui 7. a) Indicate the type of information or assets is permitted. Nor lease restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Nor release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Nor elease restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Nor release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Nor release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Nor release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Nor release restrictions / Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Secify country(ies): / Préciser le(s) pays	Court Reporting, Court Technician and Transcription Ser	vices for the province of British Colum	ibia.		
Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées? Non Oui Oui Unit the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? 6. Indicate the type of access require / Indiquer le type d'accès requis 6. Indicate the type of access units employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Non Ves (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) 6. Indicate the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to Non Ves PROTECTED and/or CLASSIFIES nestes presented. 6. Journisseur ansi qui des melosydes (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des remercial courier or delivery requirement with no overnight storage? Non Ves Non Ves S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale courier or delivery requirement with no overnight storage? No Non Ves Non Oui 7. a) Indicate the type of information or assets is permitted. Nor lease restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Nor release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Nor elease restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Nor release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Nor release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Nor release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Nor release restrictions / Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Secify country(ies): / Préciser le(s) pays					
Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées? Non Oui Oui Unit the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? 6. Indicate the type of access require / Indiquer le type d'accès requis 6. Indicate the type of access units employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Non Ves (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) 6. Indicate the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to Non Ves PROTECTED and/or CLASSIFIES nestes presented. 6. Journisseur ansi qui des melosydes (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des remercial courier or delivery requirement with no overnight storage? Non Ves Non Ves S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale courier or delivery requirement with no overnight storage? No Non Ves Non Oui 7. a) Indicate the type of information or assets is permitted. Nor lease restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Nor release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Nor elease restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Nor release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Nor release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Nor release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Nor release restrictions / Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Secify country(ies): / Préciser le(s) pays					
Regulations? Non Oui Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? 6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis 6. Indicate the type of access required accès to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? Non Yes (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (Préciser le niveau d'accès qui se touve à la question 7. c) 6. D) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to restricted accès a retainal le tableau qui se touve à la question 7. c) 6. D) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to Non Yes PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employée (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restrientes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTECES et/ou CLASSIFIES friest pas autorisé. 6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? Non Yes Non Oui Via carda Non Restrictions relatives à la diffusion Not release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Not releasable A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Précis					
Le fournisseur aura-t-II accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? 6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis 6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-lis accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access unificant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et see employés (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTEGÉS et/ou CLASSIFIES n'est pas autorisé. 6. c) Is this a commercial courier of delivery requirement with no overnight storage? No Yes No S'agit-II d'un contrat de messagerie ou de livration commerciale sans entreposage de nuit? No No 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès No Qui 8. cleaner restrictions relatives à la diffusion Nor clease restriction relative à la diffusion Nor clease restriction relative à la diffusion Not releasable A ne pas diffuser Restricted to: /	5. b) Will the supplier require access to unclassified n	nilitary technical data subject to th	ne provisions of	f the Technical Data Control	No Yes
sur le contrôle des données techniques? 6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis 6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? No Yes 0. (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) No Yes 7. c) UNII the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. No Yes 6. o) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. No Yes A. provide the type of information or assets is permitted. No Ves No Ves 6. o) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. No No Oui C. Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? No No Ves S'agli-II d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? No No Oui 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indique le type d'information auquel le fournisseur					
6. Indicate the type of access required / İndiquer le type d'accès requis 6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? No No Yes 1. b fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGES et/ou CLASSIFIES? No No Yes 0. (Cpecify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) No Yes 6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. No Yes 1. b fournisseur et ses employés (p. ex. notoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTECEES et/ou CLASSIFIES n'est pas autorisé. No Yes 6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? No No Yes S'agit-ii d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? No No Oui 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès No No Qui 7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion All NATO countrie		hniques militaires non classifiées	; qui sont assuje	etties aux dispositions du Règlemen	t
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? No No Ves 6. a) Will the supplier and its employees auront-lis access a des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No No No Oui (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) No No No Ves 6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. No No No Ves 6. c) Uwill the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECED and/or CLASSIFIED information assets is permitted. No No Ves 6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with <i>no</i> overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? No No Ves 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès Aucune restrictions / Restrictions relatives à la diffusion No release restrictions Aucune restrictions / Restrictions relatives à la diffusion No release restriction relative à la diffusion No release re		vpe d'accès requis			
Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? Non ✓ Oui (Specify the level of access ou utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) Non ✓ Oui (Préciser le niveau d'accès en dullisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) Non ✓ Oui 6. b) Will the supplier and its employées (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to Non ✓ Non ✓ Oui Non ✓ Oui Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTEGES et/ou CLASSIFIES n'est pas autorisé. Non ✓ Ves 6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? No Yes S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? No No Oui 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès Aucune restrictions / Restrictions relatives à la diffusion No release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion All NATO countries No release restrictions Aucune restrictions aluft au diffusion Not releasable Ai la diffusion Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :		· ·		tion on a state	
(Specify the level of access using the chart in Question 7. c) Image: Construction of the apploy of the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) Image: Non Construction of the apploy of the chart in Question 7. c) (b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to Non Construction or assets is permitted. Image: Non Construction of Non Constructio					
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to Non Yes PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Non Yes Non Yes Non Oui Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettroyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTEGES et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé. Non Yes Non Yes Non Yes Sagit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès Non Yes Oui 7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Nor release restrictions relatives à la diffusion Nor release restriction relative à la diffusion Not releasable An e pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : 7. c) Level of information / Niveau d'information NATO UNCLASSIFIED PROTECTED A NATO UNCLASSIFIED					
PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé. 6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? No Yes 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès Canada Non Oui 7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion No release restrictions No release restrictions Acceunce restrictions auquel le fournisseur devra avoir accès Not releasable All NATO countries No les pays de l'OTAN No release restrictions relative à la diffusion Not releasable An ep as diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : 7. c) Level of information / Niveau d'Information NATO UNCLASSIFIED PROTECTED A NATO UNCLASSIFIED					
Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé. 6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès Canada Canada Non Yes Non Foreign / Étranger Non Yes 7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Nor release restrictions Nor lease restrictions Not releasable An Pas diffuser Nor lease pays de l'OTAN Nor lease restriction relative à la diffusion Restricted to: / Limité à : Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : 7. c) Level of information / Niveau d'information NATO UNCLASSIFIED PROTECTED A Nato UNCLASSIFIED			e access to res	stricted access areas? No access to	
à des renseignements où à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé. 6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès Canada Canada No No <td></td> <td></td> <td>ls accès à des '</td> <td>zones d'accès restreintes? L'accès</td> <td></td>			ls accès à des '	zones d'accès restreintes? L'accès	
S'agit-il d'un contrat de messagerie où de livraison commerciale sans entreposage de nuit? Non Oui 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès Canada NATO / OTAN Foreign / Étranger 7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Nor release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion No release restriction relative à la diffusion All NATO countries Not releasable À ne pas diffuser All NATO country (ies): / Dréciser le(s) pays : Nor elease restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : 7. c) Level of information / Niveau d'information NATO UNCLASSIFIED PROTECTED A					
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès Canada All NATO / OTAN Foreign / Étranger 7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion All NATO countries No release restrictions Aucune restrictions Aucune restrictions Aucune restriction relative à la diffusion All NATO countries No release restrictions Not releasable An e pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : 7. c) Level of information / Niveau d'information NATO UNCLASSIFIED PROTECTED A					
Canada Canada All NATO / OTAN Foreign / Étranger 7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion Not releasable Å ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Nato UNCLASSIFIED PROTECTED A	S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livrais	on commerciale sans entreposa	ge de nuit?		Non Oui
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion Not releasable À ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : 7. c) Level of information / Niveau d'information PROTECTED A	7. a) Indicate the type of information that the supplier	will be required to access / Indiq	uer le type d'info	ormation auquel le fournisseur devra	a avoir accès
No release restrictions All NATO countries Aucune restriction relative Image: Specify country (ies): / Préciser le(s) pays : No release restrictions Not releasable An ep as diffuser Image: Specify country (ies): / Préciser le(s) pays : Restricted to: / Limité à : Image: Specify country (ies): / Préciser le(s) pays : Restricted to: / Limité à : Image: Specify country (ies): / Préciser le(s) pays : 7. c) Level of information / Niveau d'information NATO UNCLASSIFIED PROTECTED A PROTECTED A				Foreign / Étrange	r
Aucune restriction relative à la diffusion Tous les pays de l'OTAN Aucune restriction relative à la diffusion Not releasable À ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Restricted to: / Limité à : Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : 7. c) Level of information / Niveau d'information NATO UNCLASSIFIED PROTECTED A					
à la diffusion à la diffusion Not releasable à la diffusion À ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : 7. c) Level of information / Niveau d'information NATO UNCLASSIFIED PROTECTED A NATO UNCLASSIFIED			7		
À ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : 7. c) Level of information / Niveau d'information NATO UNCLASSIFIED PROTECTED A					
À ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : 7. c) Level of information / Niveau d'information NATO UNCLASSIFIED PROTECTED A					
Restricted to: / Limité à :					
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : 7. c) Level of information / Niveau d'information PROTECTED A PROTECTED A	A he pas dilluser		_		
7. c) Level of information / Niveau d'information PROTECTED A	Restricted to: / Limité à :	Restricted to: / Limité à :		Restricted to: / Limité à :	
7. c) Level of information / Niveau d'information PROTECTED A	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :	Specify country(ies): / Préciser	le(s) pavs :	Specify country(ies): / Préci	ser le(s) pays :
PROTECTED A NATO UNCLASSIFIED PROTECTED A		(,			
PROTECTED A NATO UNCLASSIFIED PROTECTED A					
PROTECTED A NATO UNCLASSIFIED PROTECTED A	7 c) Level of information / Niveau d'information				
		NATO UNCLASSIFIED		PROTECTED A	
PROTECTED B NATO RESTRICTED PROTECTED B	PROTECTED B	NATO RESTRICTED		PROTECTED B	
PROTÉGÉ B NATO DIFFUSION RESTREINTE PROTÉGÉ B					
PROTECTED C NATO CONFIDENTIAL PROTECTED C					
PROTÉGÉ C PROTÉGÉ C PROTÉGÉ C					
CONFIDENTIAL NATO SECRET CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL NATO SECRET CONFIDENTIEL					
		de la contentia			
TOP SECRET (SIGINT) TOP SECRET (SIGINT)	TOP SECRET (SIGINT)			TOP SECRET (SIGINT)	
	TRÈS SECRET (SIGINT)			TRÈS SECRET (SIGINT)	

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité





Government Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat 5X001-21-0036

Security Classification / Classification de sécurité

	tinued) / PARTIE A (suite)		(
	plier require access to PROTECTED ar eur aura-t-il accès à des renseignement			u CLASSIFIÉS?	No Yes Non Oui
	ate the level of sensitivity:		-		
	native, indiquer le niveau de sensibilité plier require access to extremely sensit		sets?		No Yes
Le fournisse	eur aura-t-il accès à des renseignement	s ou à des biens INFOSEC de	nature extrêmement dé	licate?	Non Oui
	s) of material / Titre(s) abrégé(s) du mat	ériel :			
	Number / Numéro du document : RSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - P	ERSONNEL (FOURNISSEUR			
	nel security screening level required / Ni				
	RELIABILITY STATUS		SECRET		RET
~	COTE DE FIABILITÉ	CONFIDENTIEL	SECRET	TRÈS SEC	RET
	TOP SECRET– SIGINT TRÈS SECRET – SIGINT	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET		OP SECRET RÈS SECRET
	SITE ACCESS				
	ACCÈS AUX EMPLACEMENTS				
	Special comments:				
	Commentaires spéciaux :				
	NOTE: If multiple levels of screening a REMARQUE : Si plusieurs niveaux de				fourni.
	screened personnel be used for portions	s of the work?	-		No Yes
	onnel sans autorisation sécuritaire peut vill unscreened personnel be escorted?	-il se voir confier des parties di	travail?		Non Oui
	iffirmative, le personnel en question ser	a-t-il escorté?			Non Oui
PART C - SAF	EGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C -	MESURES DE PROTECTION	(FOURNISSEUR)		
	ON / ASSETS / RENSEIGNEMENT				
premise	supplier be required to receive and stores?	e PROTECTED and/or CLASS	SIFIED Information of as	sets on its site of	No Yes Non Oui
Le fourr	nisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'ent	reposer sur place des renseigr	nements ou des biens P	ROTÉGÉS et/ou	
CLASS	FIES?				
	supplier be required to safeguard COM hisseur sera-t-il tenu de protéger des ren		MSEC2		No Yes Non Oui
Le Iouri	issedi sela-t-il tellu de protegel des lei	iseignements ou des biens oc	MOEC?		
PRODUCTIO	DN				
44					
	production (manufacture, and/or repair an the supplier's site or premises?	d/or modification) of PROTECT	D and/or CLASSIFIED I	material or equipment	No Yes Non Oui
	allations du fournisseur serviront-elles à la	a production (fabrication et/ou ré	paration et/ou modification	on) de matériel PROTÉGÉ	
evou CL	ASSIFIÉ?				
INFORMATIO	ON TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUF	PORT RELATIF À LA TECHN	DLOGIE DE L'INFORMA	ATION (TI)	
	supplier be required to use its IT systems ion or data?	to electronically process, produc	e or store PROTECTED	and/or CLASSIFIED	No Yes
Le fourn	isseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres		iter, produire ou stocker	électroniquement des	
renseigr	nements ou des données PROTÉGÉS et	ou CLASSIFIÉS?			
11, e) Will then	e be an electronic link between the suppli	er's IT systems and the governn	nent department or agen	cv?	No Yes
Dispose	ra-t-on d'un lien électronique entre le sys				Non Oui
gouvern	ementale?				
TBS/SCT 35	0-103(2004/12)	Security Classification / Clas	sification de sécurité	1	
100/001 00	· ····	County Glassification / Clas	sincation de securite		Canadä
					Janada



Courts Administration Service

*	Gover of Car				Gouvernen du Canada							5X	001-	21-0			
										Secu	rity Classi	ficatio	on / C	lass	ification de sé	ecurite	
T C - (co)	ntinued	/) / [PART	ΠE	C - <i>(suite</i>)												
	completi	ing				e the sum	mary cha	rt below to in	idicate the cat	egory(ies	and level	l(s) of	i safe	egua	rding required	at the su	pplier's
es utilisat	eurs qu	i re			nt le formulaire aux installati				le tableau réo	capitulatif	ci-dessou:	s pou	r indi	ique	r, pour chaque	e catégori	e, les
				÷.,													
															previous que sont automatio		aisies
ans le tab							•		TABLEAU F								
						50	JIVIIVIART	CHARI /	TABLEAU	ECAPIT	JLATIF						
Category		PRO	TECTE	D	CL	ASSIFIED			NATO						COMSEC		
Catégorie	Ľ		OTÉGI			ASSIFIÉ											
		A	в	с	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET	NATO RESTRICTED	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COSMIC TOP	PROTECTED PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TO SECF
					CONFIDENTIEL		TRÈS SECRET	NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIEL		SECRET COSMIC TRÈS SECRET	A	в	с	CONFIDENTIEL		TRE SECF
rmation / As: seignement:																	
duction																	
ledia / port TI																	
ink / i électronique	e																
								DOTEOTED							-		_
									and/or CLAS ROTÉGÉE et		SIFIÉE?					No Non	
If Vec. of	Jooolfu		o for			the ten	and hotte	m in the ore	o optitlad "S		localficati	lon"			_		
Dans l'a	affirmat	tive	, cla	ssif	ier le présent	formula	ire en ind	liquant le niv	ea entitled "S veau de sécu				ée				
« Class	ificatio	n d	e séo	curi	té » au haut (et au bas	du form	ulaire.									
									CLASSIFIED						Г	✓ No	
La docu	mentati	on	asso	ciée	e à la présente	LVERS	sera-t-elle	PROTEGE	E et/ou CLAS	SIFIEE?					L	Non	
							and botto	om in the are	ea entitled "S	ecurity C	lassificati	ion" a	and i	indio	cate with		
					T with Attach		ire en ind	liquant le ni	veau de sécu	rité dans	la case ir	atitul	áa				

des plèces jointes).

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canadä



*

Government of Canada Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat 5X001-21-0036

Security Classification / Cla	ssification de sécurité
-------------------------------	-------------------------

PART D - AUTHORIZATION / PARTIE D - AUTORISATION							
13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme							
Name (print) - Nom (en lettres moulé	es)	Title - Titre Signature					
Telephone No Nº de téléphone	Facsimile No Nº de	télécopieur	E-mail address - Adresse cour	riel	Date		
14. Organization Security Authority /	Responsable de la séc	urité de l'organ	isme				
Name (print) - Nom (en lettres moulé	es)	Title - Titre		Signature			
Telephone No Nº de téléphone	Facsimile No N° de	télécopieur	E-mail address - Adresse cour	riol	Date		
relephone No Nº de telephone		telecopiedi	L-mail address - Adresse cour		Date		
15. Are there additional instructions (e.a. Security Guide. Se	curity Classific	ation Guide) attached?		No Yes		
Des instructions supplémentaires				t-elles jointes			
16. Procurement Officer / Agent d'ap	provisionnement						
Name (print) - Nom (en lettres moulé	•	Title - Titre					
Name (print) - Nom (en lettres modiees)				Signature			
	Facsimile No N° de		E-mail address - Adresse cou	und all	Data		
Telephone No N° de téléphone	Facsimile No N° de	telecopleur	E-mail address - Adresse cou	umei	Date		
17 Contracting Security Authority / A	matière de sér						
7. Contracting Security Authority / Autorité contractante en matière de sécurité							
Name (print) - Nom (en lettres moulé	Title - Titre		Signature				
Telephone No N° de téléphone	Facsimile No Nº de	télécopieur	E-mail address - Adresse cou	urriel	Date		

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canadä



ANNEX "D" to PART 3 ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS

The Bidder accepts to be paid by any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- () VISA Acquisition Card;
- () MasterCard Acquisition Card;
- () Direct Deposit (Domestic and International);
- () Electronic Data Interchange (EDI);



ANNEX "E" INTEGRITY CHECK

Adresse de courriel /E-mail Address:	
Procurement.Approvisionnement@cas-satj.gc.ca	

Ministère/Department: Courts Administration Service

Dénomination sociale complète du fournisseur / Complete Legal Name of Supplier

Adresse du fournisseur / Supplier Address

NEA du fournisseur / Supplier PBN

Numéro de la demande de soumissions (ou numéro du contrat proposé) Solicitation Number (or proposed Contract Number) 5X001-21-0036

Membres du conseil d'administration (Utilisez le format - Prénom Nom)
Board of Directors (Use format - first name last name)

1. Membre / Director	Cliquez ici pour entrer du texte. / Click here to enter text.
2. Membre / Director	Cliquez ici pour entrer du texte. / Click here to enter text.
3. Membre / Director	Cliquez ici pour entrer du texte. / Click here to enter text.
4. Membre / Director	Cliquez ici pour entrer du texte. / Click here to enter text.
5. Membre / Director	Cliquez ici pour entrer du texte. / Click here to enter text.
6. Membre / Director	Cliquez ici pour entrer du texte. / Click here to enter text.
7. Membre / Director	Cliquez ici pour entrer du texte. / Click here to enter text.
8. Membre / Director	Cliquez ici pour entrer du texte. / Click here to enter text.
9. Membre / Director	Cliquez ici pour entrer du texte. / Click here to enter text.
10. Membre / Director	Cliquez ici pour entrer du texte. / Click here to enter text.

Autres Membres/ Additional Directors:

Cliquez ici pour entrer du texte. / Click here to enter text.